

立法會 *Legislative Council*

立法會 CB(3)211/05-06 號文件

檔 號 : CB(3)/M/MM
電 話 : 2869 9205
日 期 : 2005 年 12 月 9 日
發 文 者 : 立法會秘書
受 文 者 : 立法會全體議員

2005 年 12 月 21 日

立法會會議

就“盡快興建地鐵南港島線” 動議的議案

楊孝華議員已作出預告，會在2005年12月21日舉行的立法會會議上，就“盡快興建地鐵南港島線”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

(陳欽茂代行)

連附件

2005年12月21日(星期三)
立法會會議席上
楊孝華議員就
“盡快興建地鐵南港島線”
提出的議案

議案措辭

“鑒於海洋公園的重新發展計劃將自2008年起陸續竣工，加上南區將展開各項旅遊項目工程，預料將會令該區原本已經非常繁忙的交通進一步惡化；為了紓緩交通擠塞、配合旅遊發展和帶動地區經濟，本會促請政府盡快落實興建地鐵南港島線，但同時應研究如何能避免與其他公共交通工具如小巴或巴士等形成惡性競爭，從而保障市民的選擇權和利益。”

(Translation)

**Motion on
“Expediting the construction of the MTR South Island Line”
to be moved by Hon Howard YOUNG
at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 21 December 2005**

Wording of the Motion

“That, given the successive completion of the Ocean Park’s Redevelopment Plans from 2008 onwards and that works on the new tourism projects will be launched in Southern District, which are expected to further aggravate the already very heavy traffic in the district, to alleviate traffic congestion, complement tourism development and give impetus to the local economy, this Council urges the Government to expedite the construction of the MTR South Island Line, but should study in parallel how vicious competition of the new line with other public transport such as minibuses or buses can be avoided, thereby protecting the public’s right to choose and their interests.”